



AIL SA
Casella postale
6901 Lugano

Centro operativo
Via Industria 2
6933 Muzzano

Tel. 058 470 70 70
www.ail.ch • info@ail.ch

N. Rif.: A. Riedi/eg
Tel. 058 470 78 84
alessio.riedi@ail.ch

No. offerta: 25156

2025. 00868 RUN

MUNICIPIO DI ALTO MALCANTONE							
18	1	2	3	4	5	6	7
Richiesto il 17 DIC. 2025							
Evaso il							
Ris. Mun. No.							

Lodevole
Municipio di Alto Malcantone
Stradón da Brén 50
6937 Breno

Muzzano, 16 dicembre 2025

Offerta Illuminazione pubblica: modifica illuminazione pubblica piazza di giro Via Arosio di Sopra

Onorevole Sindaco, onorevoli Municipalì,

in riferimento alla vostra cortese richiesta, vi sottponiamo la seguente offerta per la posa di 1 nuovo punto luce e la modifica di 1 punto luce nella zona sopraccitata.

Montaggio

- 2 Candelabri a.p.l. 7.50 m con armatura Teceo 1 30 LED 5393 BL 3000 K - con sensore di movimento
- Allacciamento alla rete d'illuminazione pubblica, messa in esercizio e collaudo dell'impianto

Smontaggio

- 1 Palo in legno con armatura Ledway Road

Le opere di genio civile relative ai nuovi punti luce aggiunti all'impianto d'illuminazione pubblica, formazione fondazioni, fornitura e posa tubo DN 80 per il raccordo delle camere e l'apertura delle stesse sono a carico di AIL.

Nel preventivo, i costi relativi al ripristino della pavimentazione stradale sono stati calcolati tenendo in considerazione una larghezza di 1.5 m. I costi per eventuali richieste di pavimentazione supplementare saranno conteggiati separatamente, previo avviso al Comune.

Ritornando la presente offerta controfirmata, l'Ufficio tecnico comunale di Alto Malcantone garantisce che tutti i permessi per la posa dei punti luce sono stati ottenuti.

Responsabile UTC Signor/a..... Firma:

Questa offerta è valida 6 mesi dalla data di emissione.

AIL si impegna a mantenere i costi del materiale elettromeccanico offerto. Eventuali modifiche in fase di esecuzione verranno comunicate e applicate alla fatturazione.



Descrizione costi

Costo totale dell'intervento

POS	Descrizione	Totale CHF
10	Materiale elettromeccanico	1'909.45
20	Mano d'opera ditta esecutrice	1'463.35
30	Adattamento e modifiche sottostruttura e pavimentazione della rete IP esistente	2'750.00
40	Costo rete IP (manodopera, elettromeccanica e sottostruttura a carico di AIL)	3'728.30
60	Contributi di allacciamento (685.- cad. per nuovi punti luce)	685.00
	Totale parziale	10'536.10
	IVA 8.1%	853.42
	Totale	11'389.50
Totale a carico del vostro Comune (posizioni 10, 20, 30 e 60) IVA 8.1% inclusa		<u>7'359.20</u>

Nella presente offerta non sono contemplati gli eventuali costi degli agenti di sicurezza, i quali verranno conteggiati in fatturazione.

Informazioni generali

In riferimento al piano d'offerta allegato, si precisa che il progetto non potrà essere considerato definitivo fino all'inserimento delle infrastrutture terze, la cui richiesta sarà formalizzata solo a seguito dell'accettazione della presente offerta. AIL si riserva sin d'ora il diritto di apportare eventuali modifiche al progetto, qualora si rendessero necessarie per garantire la compatibilità con le sottostrutture esistenti.

Tempistiche di progettazione

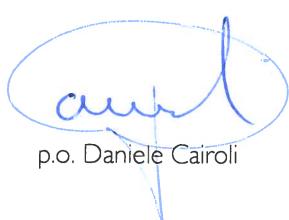
A seguito dell'accettazione della presente offerta, si dovrà considerare un tempo di progettazione di:

18 settimane (preparazione progetto esecutivo, allestimento ordini di lavoro e comanda materiale)

In attesa del vostro gentile riscontro, vi salutiamo cordialmente.

Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

Il Responsabile gruppo Progettazione IP:



p.o. Daniele Cairoli

Gruppo Progettazione IP:



p.o. Alessio Riedi

Esemplare della presente offerta e relativa planimetria (da ritornare firmati in caso di accordo)
 Check list per la richiesta dei permessi di posa candelabri IP (da ritornare debitamente compilata)
 Busta risposta

Per accettazione:

Luogo e data:

Firma:

Data: 09.12.2025

Firma e Timbro UTC

Planimetria 1:250

N

Comune di Alto Malcantone-Arosio
Imp IP nuovo+mod. PL piazza giro Arosio

Zona: Piazza giro Arosio

DGP: A. Riedl	DIS: M. Crupi / SF
OdP: 101945 OdL: 375'334	Nº Piano: 001 Data: 09.12.2025
	Scala: 1:250
	37334_001_Imp IP nuovo+mod. PL piazza giro Arosio Alto Malcantone-Arosio.dwg
A	
B	
C	
D	
E	

Infrastrutture esistenti

- AIL-E — Tracciato ELE AIL
- Camera ELE AIL
- ⊗ Punto luce AIL

Infrastrutture IP

- 100 Altezza candelabro in base al colore numero corrispondente alla armatura in tabella (Nr. SAP)
- Nuovo candelabro a.p.l. 7.50 m

Direzione armatura

Nr. SAP	Tipo	Ottica	Lampadina	Temperatura del colore [Kelvin]	Corrente di pilotaggio [mA]			Potenza lampada [Watt]	Flusso iniziale [Lumen]	MV	
					100%	75%	50%				
273	Iccco 1	5304 BL	30 LED	3000K	350	-	167	32.3	-	16.2	4414

Recuperare cartellino no 59701-0090
Fondazione esistente

59701-0090
273

Eseguire una fondazione
Nuovo cartellino no 59701-A



Tecceo

253

261 264 823

455

4



AIL SA
Casella postale
6901 Lugano

Centro operativo
Via Industria 2
6933 Muzzano

Tel. 058 470 70 70
www.ail.ch • info@ail.ch

N. Rif.: A. Riedi/eg
Tel. 058 470 78 84
alessio.riedi@ail.ch

2025.00847 *RWA*

MUNICIPIO DI ALTO MALCANTONE					
1	2	3	4	5	6
18					
Ricevuto il 17 DIC. 2025					
No. offerta: 25158 Evaso il					
Ris. Mun. No.					

Lodevole
Municipio di Alto Malcantone
Stradón da Brén 50
6937 Breno

Muzzano, 15 dicembre 2025

Offerta Illuminazione pubblica: posa nuovo punto luce posteggio via Arosio di Sotto

Onorevole Sindaco, onorevoli Municipali,

in riferimento alla vostra cortese richiesta, vi sottoponiamo la seguente offerta per la posa di 1 nuovo punto luce nella zona sopraccitata.

Montaggio

- 1 Candelabro a.p.l. 750 m con armatura Teceo 1 30 LED 5304 BL 3000 K
- Allacciamento alla rete d'illuminazione pubblica, messa in esercizio e collaudo dell'impianto

Le opere di genio civile relative ai nuovi punti luce aggiunti all'impianto d'illuminazione pubblica, formazione fondazioni, fornitura e posa tubo DN 80 per il raccordo delle camere e l'apertura delle stesse sono a carico di AIL.

Nel preventivo, i costi relativi al ripristino della pavimentazione stradale sono stati calcolati tenendo in considerazione una larghezza di 1.5 m. I costi per eventuali richieste di pavimentazione supplementare saranno conteggiati separatamente, previo avviso al Comune.

Ritornando la presente offerta controfirmata, l'Ufficio tecnico comunale di Alto Malcantone garantisce che tutti i permessi per la posa dei punti luce sono stati ottenuti.

Responsabile UTC Signor/a..... Firma:

Questa offerta è valida 6 mesi dalla data di emissione.

AIL si impegna a mantenere i costi del materiale elettromeccanico offerto. Eventuali modifiche in fase di esecuzione verranno comunicate e applicate alla fatturazione.



Descrizione costi

Costo totale dell'intervento

POS	Descrizione	Totale CHF
10	Materiale elettromeccanico	863.10
20	Mano d'opera ditta esecutrice	522.60
40	Costo rete IP (manodopera, elettromeccanica e sottostruttura a carico di AIL)	12'615.60
60	Contributi di allacciamento (685.- cad. per nuovi punti luce)	685.00
	Totale parziale	14'686.30
	IVA 8.1%	1'189.59
	Totale	15'875.90
	Total a carico del vostro Comune (posizioni 10, 20 e 60) IVA 8.1% inclusa	2'238.40

Nella presente offerta non sono contemplati gli eventuali costi degli agenti di sicurezza, i quali verranno conteggiati in fatturazione.

Informazioni generali

In riferimento al piano d'offerta allegato, si precisa che il progetto non potrà essere considerato definitivo fino all'inserimento delle infrastrutture terze, la cui richiesta sarà formalizzata solo a seguito dell'accettazione della presente offerta. AIL si riserva sin d'ora il diritto di apportare eventuali modifiche al progetto, qualora si rendessero necessarie per garantire la compatibilità con le sottostrutture esistenti.

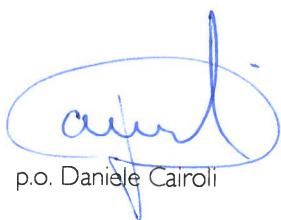
Tempistiche di progettazione

A seguito dell'accettazione della presente offerta, si dovrà considerare un tempo di progettazione di:
18 settimane (preparazione progetto esecutivo, allestimento ordini di lavoro e comanda materiale)

In attesa del vostro gentile riscontro, vi salutiamo cordialmente.

Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

Il Responsabile gruppo Progettazione IP:



p.o. Daniele Cairoli

Gruppo Progettazione IP:



p.o. Alessio Riedi

Esemplare della presente offerta e relativa planimetria (da ritornare firmati in caso di accordo)
Check list per la richiesta dei permessi di posa candelabri IP (da ritornare debitamente compilata)
Busta risposta

Per accettazione:

Luogo e data:

Firma:

Check list, richiesta permessi posa candelabri IP

Pag. 1/1

Comune:	Alto Malcantone-Arosio	Nome Progetto:	375333_Imp IP nuovo PL Via Cantonale Arosio
---------	------------------------	----------------	---

Comune di Alto Malcantone-Arosio

Piano per offerta IP

PC02-ML-5109 Ed. 22.0

Imp IP nuovo PL Via Cantonale Arosio

Zona: Via Cantonale

DGP: A. Riedi

DIS: M. Crupi / SF

OdP: 101'945 OdL: 375'333 N° Piano: 001 Data: 09.12.2025 Scala: 1:250 375'333_01 Imp IP nuovo PL Via Cantonale Arosio, Alto Malcantone-Arosio dwg

A			
B			
C			
D			
E			

Infrastrutture esistenti

Tracciato ELE AIL
Camera ELE AIL

Nuovi interventi

Tracciato ELE AIL - LDPE DN80 (80-92)

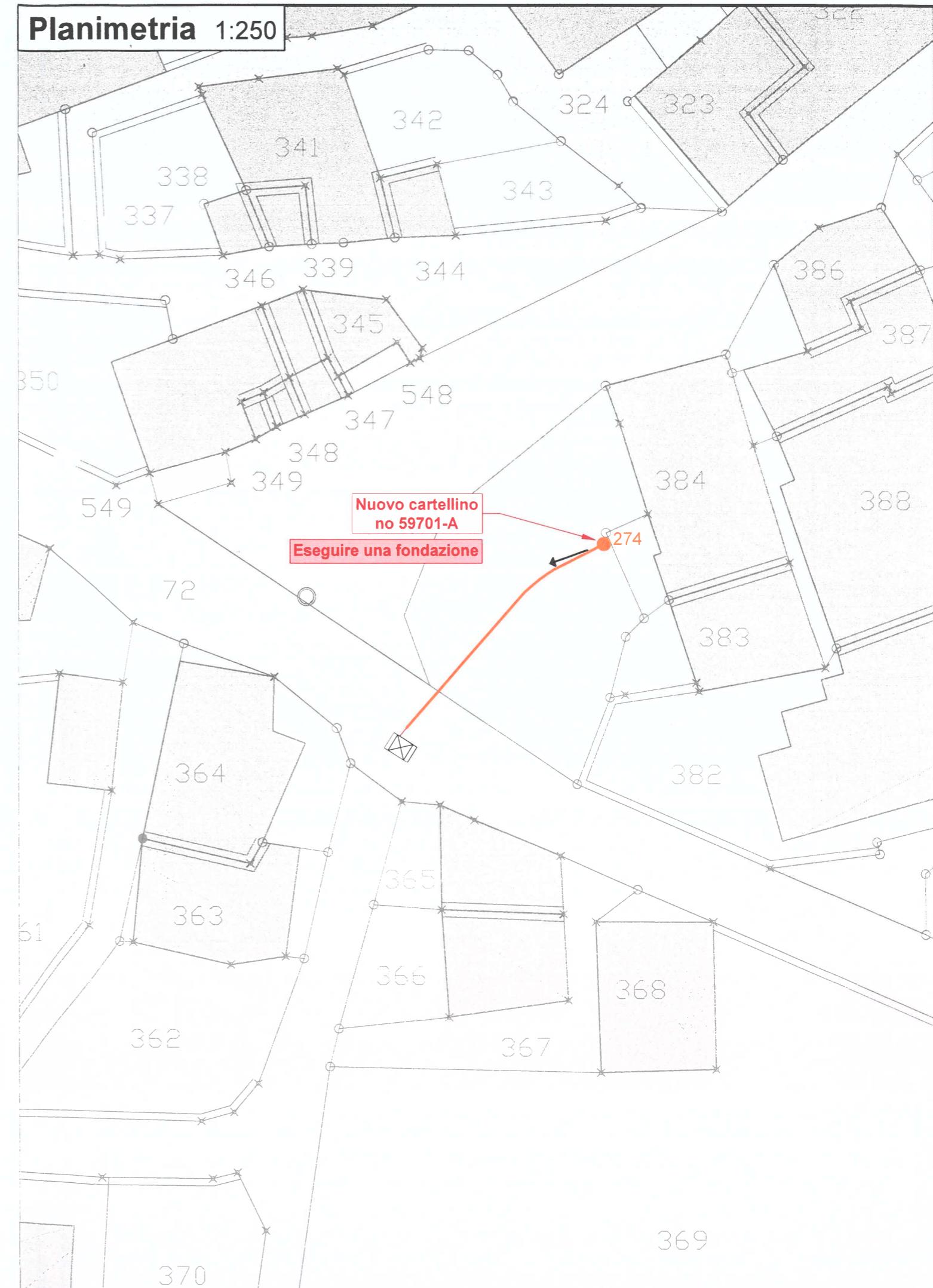
Infrastrutture IP

Altezza candelabro in base al colore
numero corrispondente alla armatura in tabella (Nr. SAP)
Nuovo candelabro a.p.l. 7.50 m

00

Nr. SAP	Tipo	Ottica	Lampadina	Temperatura del colore [Kelvin]	Corrente di pilotaggio [mA]			Potenza lampada [Watt]			Flusso iniziale [Lumen]			MV	Zhang sopra Nema 7 Poli	LUNX	LUAD	5 FILI DALI	Bluetooth	Zhang sotto PIR	3 DIM
					100%	75%	50%	100%	75%	50%	100%	75%	50%								
274	Teceo 1	5304 BL	30 LED	3000K	350	-	167	32.3	-	16.2	4414	-	2122	X	X						

Tecedo



N. Rif.: A. Riedi/eg
Tel. 058 470 78 84
alessio.riedi@ail.ch



No. offerta: 25157

Lodebole
Municipio di Alto Malcantone
Stradón da Brén 50
6937 Breno

Muzzano, 19 dicembre 2025

Offerta Illuminazione pubblica: posa nuovo punto luce via Arosio di Sotto – posteggio cimitero

Onorevole Sindaco, onorevoli Municipalì,

in riferimento alla vostra cortese richiesta, vi sottoponiamo la seguente offerta per la posa di 1 nuovo punto luce nella zona sopraccitata.

Montaggio

- 1 Candelabro a.p.l. 7.50 m con armatura Teceo 1 30 LED 5393 BL 3000 K - con sensore di movimento
- Allacciamento alla rete d'illuminazione pubblica, messa in esercizio e collaudo dell'impianto

Le opere di genio civile relative ai nuovi punti luce aggiunti all'impianto d'illuminazione pubblica, formazione fondazioni, fornitura e posa tubo DN 80 per il raccordo delle camere e l'apertura delle stesse sono a carico di All.

Nel preventivo, i costi relativi al ripristino della pavimentazione stradale sono stati calcolati tenendo in considerazione una larghezza di 1.5 m. I costi per eventuali richieste di pavimentazione supplementare saranno conteggiati separatamente, previo avviso al Comune.

Ritornando la presente offerta controfirmata, l'Ufficio tecnico comunale di Alto Malcantone garantisce che tutti i permessi per la posa dei punti luce sono stati ottenuti.

Responsabile UTC Signor/a..... Firma:

Questa offerta è valida 6 mesi dalla data di emissione.

All si impegna a mantenere i costi del materiale elettromeccanico offerto. Eventuali modifiche in fase di esecuzione verranno comunicate e applicate alla fatturazione.



Descrizione costi

Costo totale dell'intervento

POS	Descrizione	Totale CHF
10	Materiale elettromeccanico	892.50
20	Mano d'opera ditta esecutrice	522.60
40	Costo rete IP (manodopera, elettromeccanica e sottostruttura a carico di AIL)	14'116.70
60	Contributi di allacciamento (685.- cad. per nuovi punti luce)	685.00
	Totale parziale	16'216.80
	IVA 8.1%	1'313.56
	Totale	17'530.40
Totale a carico del vostro Comune (posizioni 10, 20 e 60) IVA 8.1% inclusa		2'270.20

Nella presente offerta non sono contemplati gli eventuali costi degli agenti di sicurezza, i quali verranno conteggiati in fatturazione.

Informazioni generali

In riferimento al piano d'offerta allegato, si precisa che il progetto non potrà essere considerato definitivo fino all'inserimento delle infrastrutture terze, la cui richiesta sarà formalizzata solo a seguito dell'accettazione della presente offerta. AIL si riserva sin d'ora il diritto di apportare eventuali modifiche al progetto, qualora si rendessero necessarie per garantire la compatibilità con le sottostrutture esistenti.

Tempistiche di progettazione

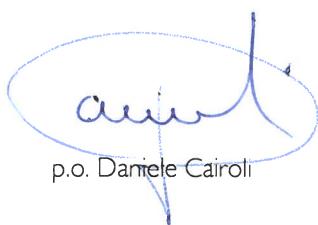
A seguito dell'accettazione della presente offerta, si dovrà considerare un tempo di progettazione di:

18 settimane (preparazione progetto esecutivo, allestimento ordini di lavoro e comanda materiale)

In attesa del vostro gentile riscontro, vi salutiamo cordialmente.

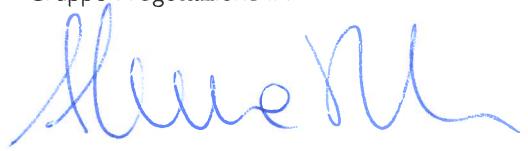
Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

Il Responsabile gruppo Progettazione IP:



p.o. Daniele Cairoli

Gruppo Progettazione IP:



p.o. Alessio Riedi

Esemplare della presente offerta e relativa planimetria (da ritornare firmati in caso di accordo)
Check list per la richiesta dei permessi di posa candelabri IP (da ritornare debitamente compilata)
Busta risposta

Per accettazione:

Luogo e data:

Firma:

Comune: Alto Malcantone-Arosio Nome Progetto: Imp IP nuovo PL post. cimitero Arosio



AIL SA
Centro operativo
Casella Postale
6901 Lugano
Via Industria 2
6933 Muzzano

Tel. 058 470 70 70
www.ail.ch • info@ail.ch

AREA SERVIZI CENTRALI

PC02-ML-5109 Ed. 22.01

Piano per offerta IP

Comune di Alto Malcantone-Arosio

Zona: Posteggio cimitero

Imp IP nuovo PL post. cimitero Arosio

DGP: A.Riedi

DIS: M.Crupi / SF

OdP: 101945 OdL: 375331 N° Piano: 001 Data: 18.12.2025 Scala: 1:250 375'331_001_Imp IP nuovo PL post. cimitero Arosio.dwg

A			
B			
C			
D			
E			

Infrastrutture esistenti

- AIL-E Tracciato ELE AIL
- Camera ELE AIL
- ✖ Punto luce AIL

Nuovi interventi

- Tracciato ELE AIL - LDPE DN80 (80-92)
- Nuovo pozetto AIL

Infrastrutture IP

- 100 ● Altezza candelabro in base al colore
numero corrispondente alla armatura in tabella (Nr. SAP)
- Nuevo candelabro a.p.l. 7.50 m
- Direzione armatura

Nr. SAP	Tipo	Ottica	Lampadina	Temperatura del colore [Kelin]	Corrente di pilotaggio [mA]			Potenza lampada [Watt]			Flusso iniziale [Lumen]			MV
					100%	75%	50%	100%	75%	50%	100%	75%	50%	
276	Tecceo 1	5392 BL	30 LLD	3000K	350	-	15	32,3	-	10,6	4474	-	2108	X X Znaga sema Nema 7 Poli LUX LIJAD 5 FILI DALI Blurooth Znaga sotto PIR 3 DIM EXTRA

Tecceo



Planimetria 1:250

